

Notice to Bidder

Subject : Online Payment for Purchase of Bidding Documents

Due to the outbreak of COVID-19 in Thailand, please be informed of the online payment for purchase of bidding documents as follows:

- 1) Payment shall be made by bank transfer or telegraphic transfer to EGAT's account no. 109-6-01958-2 (swift code : KRTHTHBK), Krung Thai Bank Public Company Limited, Bangkruai Branch, Nonthaburi.

All bank charges and fees incurred by the payment of bidding documents shall be under the buyer's responsibility.

- 2) Download the Registration Form and fill out all necessary information by typing. (Complete data is required.)
- 3) Submit the fill-out Registration Form and the proof of payment from 1) to the email address of the in-charge officer and procurement.tse@egat.co.th in the CC. before 15.00 hrs. Bangkok Standard Time.
- 4) After the payment has been verified for approximately 3 working days, the in-charge officer will send the link for downloading the bidding documents together with the receipt to the purchaser's email address in the Registration Form.

***** Please note that this online payment process is a temporary measure due to the COVID-19 outbreak. The online payment process will be available until further notice from EGAT *****

Registration Form

Invitation to Bid No. TS12-TX-16

Supply of 300 MVA 230 kV Power Transformer

Transmission System Expansion Project No. 12

Available Duration for Purchasing : November 25, 2020 - January 18, 2021

Price of Bidding Documents : THB 3,000.-

Instructions

- 1) Payment shall be made by bank transfer or telegraphic transfer to EGAT's account no. 109-6-01958-2 (swift code : KRTHTHBK), Krung Thai Bank Public Company Limited, Bangkrui Branch, Nonthaburi.
- 2) Fill out this Registration Form in English by typing. (Complete data is required.)
- 3) Submit the filled-out Registration Form and the proof of payment to the in-charge officer via email (with cc. procurement.tse@egat.co.th) before 15.00 hrs. Bangkok Standard Time.
- 4) The in-charge officer will send the link for downloading the bidding documents together with the receipt to the purchaser's email address in the Registration Form, which will take approximately 3 working days.

For Purchaser			TAX ID :
No.	Receipt No. :	Date :	
Bidder's Name			
Address			
			Country :
Name of Contact Person :		Tel.	Mobile No.
Email Address :			
Local Representative			
Address			
			Tax ID :
Name of Contact Person :		Tel.	Mobile No.
Email Address :			
For Procurement Officer		Change of Bidder's Name	TAX ID :
Bidder's Letter No. :			Dated :
New Bidder's Name			
Address			
			Country :
Name of Contact Person :		Tel.	Mobile No.
Email Address :			
Contact Information of In-charge Officer			
Name	Mr. Pasakorn Piyathamrongrat		
Email address	pasakorn.piy@egat.co.th		
Telephone No.	0 2436 0348		
Mobile No.	08 4008 3231		



Invitation to Bid No. TS12-TX-16

(Revision 2)

Supply of 300 MVA 230 kV Power Transformer
Transmission System Expansion Project No. 12

The Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT) is calling for the subject Invitation to Bid to be financed by EGAT's fund.

Place of Delivery : Ex-works

Medium Cost (including Value Added Tax) : THB 195,000,000.-

Eligibility of Bidders

1. The Bidder shall be a local manufacturer or provide such locally manufactured materials and/or equipment and shall not be named in the List of Work Abandoners published by the Permanent Secretary, Ministry of Finance, and/or in the Debarment List and/or in the List of Work Abandoners declared by EGAT.
2. The Bidder shall not be a Jointly Interested Bidder with other Bidders as from the date of EGAT's issuance of the Invitation, or shall not be a person who undertakes any action as an "Obstruction of Fair Price Competition" for this Invitation.
3. The Bidder shall not either be EGAT's consultant or involve in EGAT's consultancy company under this Invitation to Bid, or shall not have EGAT's personnel involved in his business as shareholder having voting right that can control his business, director, manager, officer, employee, agent, or consultant except those who are officially ordered by EGAT to act or participate therein.
4. The Bidder shall not be the person who is privileged or protected not to be taken any legal proceedings under Thai Court; Provided that such Bidder's government declares that such special privilege is waived.
5. The Bidder who is a joint venture or consortium shall carry out all the work under such formation from the time of bidding until the fulfillment of the Contract.

Availability of Bidding Documents

Bidding Documents in CD-ROM will be available for examination of Bidder's Qualifications and purchase during 8:00 hrs. to 15:00 hrs., Bangkok Standard Time, as from November 25, 2020 to January 18, 2021 at THB 3,000.- per copy, non-refundable, at the following address :

International Procurement Department - Transmission Segment
(Room No. 1202/2, 12th Floor, Building Tor. 101)
Procurement and Inventory Management Division
Electricity Generating Authority of Thailand
Bangkruai, Nonthaburi 11130
Telephone no. 0 2436 0341
E-mail : procurement.tse@egat.co.th

Please find more details and download Registration Form for purchasing Bidding Documents at <http://www4.egat.co.th/fprocurement/biddingeng/>.

Delivery of Bids

Bid Opening Date is postponed from January 26, 2021 to February 18, 2021. Bids shall be submitted at Room No. 1202/1, 12th Floor, Building Tor. 101 during 9:30 hrs. to 10:00 hrs., Bangkok Standard Time, and will be opened publicly at 10:00 hrs.

ELECTRICITY GENERATING AUTHORITY OF THAILAND

January 29, 2021

Kannika Dhachalapat

(Mrs. Kannika Dhachalapat)
Chief, International Procurement Department -
Transmission Segment



ประกาศการไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย
เรื่อง ประกวดราคาซื้อ เลขที่ TS12-TX-16

(ฉบับแก้ไข ครั้งที่ 2)

การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย (กฟผ.) มีความประสงค์จะซื้อ 300 MVA 230 kV Power Transformer สำหรับโครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12 โดยใช้งบประมาณ กฟผ.

สถานที่ส่งมอบ : หน้าโรงงานผู้ผลิต

ราคากลาง (รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม) : 195,000,000.- บาท

คุณสมบัติของผู้เสนอราคา

1. ต้องเป็นนิติบุคคลผู้ผลิตพัสดุหรือผู้มีอาชีพขายพัสดุที่ผลิตในประเทศไทยตามประกาศและต้องไม่เป็นผู้ที่งานซึ่งปลัดกระทรวงการคลังได้แจ้งเวียนชื่อไว้ หรือต้องไม่เป็นผู้ที่ กฟผ. ห้ามติดต่อหรือห้ามเข้าเสนอราคา หรือต้องไม่เป็นผู้ที่ได้รับผลของการสั่งให้นิติบุคคลหรือบุคคลอื่นเป็นผู้ที่งานตามคำสั่ง กฟผ.
2. ต้องไม่เป็นผู้มีผลประโยชน์ร่วมกันกับผู้เสนอราคารายอื่น ณ วันประกาศประกวดราคาครั้งนี้เป็นต้นไป หรือต้องไม่เป็นผู้กระทำการอันเป็นการขัดขวางการแข่งขันราคาอย่างเป็นธรรมในการดำเนินการประกวดราคาครั้งนี้
3. ต้องไม่เป็นที่ปรึกษาของ กฟผ. หรือมีส่วนร่วมในบริษัทที่ปรึกษาของ กฟผ. ในงานนี้ หรือต้องไม่มีผู้ปฏิบัติงาน กฟผ. เข้าไปมีส่วนร่วมในกิจการของผู้เสนอราคา ไม่ว่าจะในฐานะผู้ถือหุ้นที่มีสิทธิควบคุมการจัดการ กรรมการ ผู้อำนวยการ ผู้จัดการ พนักงาน ลูกจ้าง ตัวแทนหรือที่ปรึกษา ยกเว้น ในกรณีที่ผู้ปฏิบัติงานได้รับคำสั่งอย่างเป็นทางการจาก กฟผ. ให้ไปปฏิบัติงานหรือเข้าร่วมในกิจการของผู้เสนอราคา
4. ต้องไม่เป็นผู้ได้รับเอกสิทธิ์หรือความคุ้มกัน ซึ่งอาจปฏิเสธไม่ยอมขึ้นศาลไทย เว้นแต่รัฐบาลของผู้เสนอราคาได้มีคำสั่งให้สละสิทธิ์และความคุ้มกันเช่นนั้น
5. ผู้ประสงค์เข้าประกวดราคาในนามของกิจการร่วมค้าหรือกิจการร่วม (Joint Venture or Consortium) จะต้องดำเนินการทุกขั้นตอนของการประกวดราคาในนามของกิจการร่วมค้าหรือกิจการร่วม ตั้งแต่การเสนอราคาจนสิ้นสุดข้อผูกพันกับ กฟผ.

การขายเอกสารประกวดราคา

ผู้สนใจติดต่อขอทราบรายละเอียด เพื่อตรวจสอบคุณสมบัติของผู้เสนอราคา และขอซื้อเอกสารประกวดราคา ในราคาชุดละ 3,000.- บาท ได้ที่ แผนกจัดซื้อต่างประเทศสายงานระบบส่ง (ห้อง 1202/2 ชั้น 12 อาคาร ท.101) กองจัดซื้อจัดจ้างต่างประเทศสายงานระบบส่ง ฝ่ายจัดซื้อจัดจ้างและบริหารพัสดุ การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เชียงสะพานพระราม 7 จังหวัดนนทบุรี ในวันทำการระหว่างเวลา 08:00 น. ถึง 15:00 น. ตั้งแต่วันที่ 25 พฤศจิกายน 2563 ถึงวันที่ 18 มกราคม 2564 หรือสอบถามทางโทรศัพท์ หมายเลข 0 2436 0341 หรืออีเมล procurement.tse@egat.co.th ทั้งนี้ สามารถ download แบบฟอร์มลงทะเบียนผู้ซื้อเอกสารประกวดราคาได้ที่เว็บไซต์ <http://www4.egat.co.th/fprocurement/biddingeng/>

การยื่นซองประกวดราคา

กำหนดยื่นซองประกวดราคา เลื่อนจากวันที่ 26 มกราคม 2564 เป็นวันที่ 18 กุมภาพันธ์ 2564 เวลา 9:30 น. ถึง 10:00 น. และเปิดซองประกวดราคาเวลา 10:00 น. ณ ห้อง 1202/1 ชั้น 12 อาคาร ท.101 การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย เชียงสะพานพระราม 7 จังหวัดนนทบุรี

ประกาศแก้ไข ณ วันที่ 29 มกราคม 2564

กมลทิภา วัลลภ
(นางกรรณิกา ธชาลภักดิ์)

หัวหน้ากองจัดซื้อจัดจ้างต่างประเทศสายงานระบบส่ง

ตารางแสดงวงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรรและราคากลาง(ราคาอ้างอิง)
ในการจัดซื้อจัดจ้างที่มีชิ้นงานก่อสร้าง

1. ชื่อโครงการ Bid No. TS12-TX-16
งานจัดซื้อ 300 MVA 230 kV Power Transformer
โครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12
/หน่วยงานเจ้าของโครงการ ฝ่ายแผนงานและโครงการระบบส่ง การไฟฟ้าฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย
2. วงเงินงบประมาณที่ได้รับจัดสรร
โครงการขยายระบบส่งไฟฟ้าระยะที่ 12 งบประมาณ 60,000 ล้านบาท
3. วันที่กำหนดราคากลาง 29 กันยายน 2563 (วันที่ ชสพ. อนุมัติ)
ราคารวมภาษีมูลค่าเพิ่มเป็นเงิน 195,000,000.00 บาท ราคา/หน่วย ตามเอกสารแนบ
4. แหล่งที่มาของราคากลาง
หลักเกณฑ์การกำหนดราคากลางการจัดซื้อและจัดจ้างงานก่อสร้างระบบส่งไฟฟ้าของสายงานระบบส่ง
5. รายชื่อเจ้าหน้าที่ผู้กำหนดราคากลาง
 - 5.1 นายฉัตรชัย เขาวนาธิคม ทมฟ-ส. กวอ-ส.
 - 5.2 นายณัฐ วงศ์เทพวานิชย์ วศ.7 กวอ-ส.

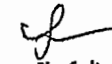
อภิรักษ์ พูนผลกุล
นางสาวหทัยภัทร พูนผลกุล
หขตส-น.
18 พ.ย. 2563

MEDIUM COST FOR BID NO. TS12-TX-16
SUMMARY OF BID PRICE
SUPPLY OF 300 MVA 230 KV POWER TRANSFORMER
TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12

No.	Description	Supply of Equipment		
		Local Supply		
		Ex-works Price (excluding VAT) Baht		
		Amount		
		Local Currency (excluding VAT) Baht Amount		
1	Schedule 1 : 300 MVA, 230 kV Auto-Transformer	181,635,000.00		480,000.00
SUMMARY PRICE		Baht 181,635,000.00		Baht 480,000.00
VAT (7%)		Baht 12,714,450.00		Baht 33,600.00
TOTAL MEDIUM COST		Baht 194,863,050.00		
TOTAL MEDIUM COST		Baht 195,000,000.00		

นางสาวหทัยภัทร พูนผลกุล
 ทชตส-น.
 18 พ.ย. 2563

- Project 1-C1 -


 (นางสุดารัตน์ ไชยพันธ์)
 อวส. 1 ก.ค. 13

filename : Price_TS12-TX-16

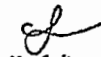
อวส.-อผค.

MEDIUM COST FOR BID NO. TS12-TX-16
Schedule 1 : 300 MVA, 230 kV Auto-Transformer
SUPPLY OF 300 MVA 230 KV POWER TRANSFORMER
TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12

Item No.	Description	Qty.	Unit	Supply of Equipment		Local Currency (excluding VAT) Baht
				Local Supply		
				Ex-works Price (excluding VAT) Baht		
				Unit Price	Amount	Amount
1-1	300 MVA, 230/121-22kV autotransformer completed with tank mounted surge arrester, insulating oil and accessories as per Ratings and Features RF TX8715	2		44,900,000.00	89,800,000.00	XXXXXX
1-2	300 MVA, 230/121-22kV autotransformer completed with tank mounted surge arrester, insulating oil and accessories as per Ratings and Features RF TX8715	2		44,900,000.00	89,800,000.00	XXXXXX
1-3	Spare parts for Item No. 1-1	lot		1,962,000.00	1,962,000.00	XXXXXX
1-4	Spare parts for Item No. 1-2	lot		73,000.00	73,000.00	XXXXXX
1-5	Cost of installation supervisor for Item No. 1-1	2	Man day	XXXXXX	XXXXXX	240,000.00
1-6	Cost of installation supervisor for Item No. 1-2	2	Man day	XXXXXX	XXXXXX	240,000.00
Total Price for Schedule 1				Baht		Baht
				181,635,000.00		480,000.00

นางสาว พนพิลา
นางสาวทัญภัทร พูนผลกุล
ทชคส-ท.
18 พ.ย. 2563

- Project 1-C2 -


(นางสุดารัตน์ ไชยพันธ์)
อวส. 1 ต.-A.63

filename : Price_TS12-TX-16

Important Information
for
Invitation to Bid No. TS12-TX-16

The purpose of this section is to inform the Bidders to **carefully study** the details of the revised terms and conditions in the bidding documents. The following provisions have been **recently revised** as stated hereunder:

Article B-12. Evaluation and Comparison of Bids

The calculated insurance premium to be used for evaluation and comparison purpose has been revised from 0.0898% to **0.0629%**.

DATA SHEET

for

Invitation to Bid No. TS12-TX-16

This section consists of provisions that are specific to each procurement and supplement the information or requirements included in bidding documents.

Provisions not Applicable

All provisions and words related to Foreign Supply shall not apply to this Invitation to Bid.

Article B-3. Bid Security

The amount of bid security shall be THB 9,750,000.-.

Article B-4. Validity of Bids

The validity of the bid shall be for one hundred and fifty (150) Days from the date specified for opening of bid.

Article B-8. Information to be Submitted with Bid

For supply of 300 MVA Autotransformer :

- m. A statement indicating that the parent manufacturer shall certify and be responsible for the design, production process and quality control.

Article B-12. Evaluation and Comparison of Bids:

The evaluation of bid prices shall be on schedule basis.

Article E-29. Failure to Meet Requirements and F-10. Maintenance Guarantee

Maintenance Guarantee Period

- For all Equipment except Shunt Reactor, 200 MVA 230 kV and above Power Transformer and 500 kV System Voltage Equipment

The Contractor shall guarantee the proper functioning of Equipment for a period of one (1) Year except the following Equipment the guarantee period of which shall be as follows :

<u>Equipment</u>	<u>Period of Guarantee (Year)</u>
- Fault Recording System	2
- Control and Protection System	2
- <u>For Shunt Reactor, 200 MVA 230 kV and above Power Transformer and 500 kV System Voltage Equipment</u>	

The Contractor shall guarantee the proper functioning of Equipment for a period of five (5) Years.

Defective Equipment to be replaced with the whole new set

For GIS, Power Transformer, Power Circuit Breaker, Shunt Reactor, in case EGAT, at its sole discretion, requires the Contractor to replace any defected Equipment, the Contractor shall replace the Equipment with the whole new set as specified in Failure to Meet Requirements in section E and Maintenance Guarantee in section F.

Article F-9. Liquidated Damages for Late Delivery of Equipment

The Liquidated Damages shall be at the rate of one-tenth of one (0.10) per cent of the price of Equipment not timely delivered for each Day of delay. This sum is payable regardless of the actual loss and/or damages incurred.

The payment as liquidated damages for late delivery of Spare Equipment shall be one-tenth of one (0.10) per cent of the price of each item of Spare Equipment not timely delivered for each Day of delay.

INVITATION TO BID NO. TS12-TX-16
SUPPLY OF 300 MVA 230 kV POWER TRANSFORMER
TRANSMISSION SYSTEM EXPANSION PROJECT NO.12

A-1. Invitation

The Electricity Generating Authority of Thailand (EGAT) hereby invites sealed bids for furnishing and delivering of 300 MVA 230 kV Power Transformer under Transmission System Expansion Project No.12 hereinafter called Equipment in accordance with the terms, conditions and Specifications described in these Bidding Documents.

A-2. Eligibility of Bidders: General Requirements

All Bidders shall meet the following requirements; failure to so comply shall constitute sufficient ground for rejection.

- a. The Bidder shall be a partnership, firm or company, either alone or in joint venture or in consortium.
- b. The Bidder shall be a purchaser of the bidding documents from EGAT. For a joint venture or consortium, only one (1) member of the joint venture or consortium is required to purchase the bidding documents.

In the case where the Bidder is not the purchaser of the bidding documents, the purchaser shall notify EGAT of the name of the Bidder in writing *prior to the bid opening*.

- c. The Bidder shall be well-established and maintain a permanent place of business. For a joint venture or consortium, all members of the joint venture or consortium are required to meet this qualification.
- d. The Bidder shall not be named in the List of Work Abandoners published by the Permanent Secretary, Ministry of Finance, and/or in the Debarment List and/or in the List of Work Abandoners declared by EGAT.

- e. For the Bidder who changes name before submitting the bid, his experience records in previous name shall be considered as the experience records of the Bidder.
- f. The Bidder shall not be a Jointly Interested Bidder with other Bidders as from the date of EGAT's issuance of this invitation to bid, or shall not be a person who undertakes any action as an "Obstruction of Fair Price Competition" as defined in Additional Regulation for this invitation.
- g. The Bidder shall not either be EGAT's consultant or involve in EGAT's consultancy company under this invitation, or have EGAT's personnel involved in his business as shareholder having voting right that can control his business, director, manager, officer, employee, agent or consultant except the ones who are officially ordered by EGAT to act or participate therein.
- h. The Bidder shall not be the person who is privileged or protected not to be taken any legal proceeding under Thai court; provided that such Bidder's government declares that such special privilege is waived.
- i. In case of a joint venture or consortium, the Bidder shall carry out all the provision of the Equipment and all Work under such formation from the time of bidding until the fulfillment of the Contract and the parties to the joint venture or the consortium shall accept joint and several liability for performing all obligations under the bid and the Contract.
- j. The Bidder shall not propose to supply the Equipment from the country under the state of war whether declared or not.
- k. The Bidder shall have adequate fund to meet financial obligations incidental to this Contract.
- l. The Bidder shall submit documentary evidence established in accordance with Article B-8. Information to be Submitted with Bid to demonstrate the Bidder's sufficient eligibility to bid and qualification to perform the Contract.

A-3. Eligibility of Bidders: Technical Requirements

- I. All Bidders shall meet the following requirements; failure to so comply shall constitute sufficient ground for rejection.**
 - a. The Bidder shall manufacture or supply the Equipment or Work as required under this invitation to bid.

- b. If the Bidder is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units before submitting the Bid, the experience records of any of such previous companies or business units that meet the requirements set forth herein are acceptable as the experience records of the Bidder.
- c. The Bidder shall have no just or proper claims pending against the Bidder with respect to breach in the performance of contract on other similar works awarded by EGAT. If the Bidder is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units, the pending claim of any of such previous companies or business units shall be considered pending claim of the Bidder.
- d. The Bidder shall have sufficient capacity to carry out the Work.
- e. The Bidder shall propose Equipment manufactured by the qualified manufacturers who shall fulfill the following requirements :
 - 1. Being well-established and maintaining a permanent place of business.
 - 2. The manufacturer shall have the experience records that meet the requirements set forth herein.

Reference records of either parent or affiliated companies shall not be considered as the records of such manufacturer.

- 3. If the Manufacturer is a new company formed by acquisition of or merger with other companies or business units, and any of such previous companies or business units has the experience records that meet the requirements set forth herein, such experience records are acceptable as the experience records of the new company, provided that each item of the equipment to be supplied under this bid shall be manufactured from the same source of supply as indicated in each of such relevant supply records as described in Item e.6 below. Otherwise, it shall not be acceptable and shall be sufficient grounds for rejection.

For the avoidance of doubt, it is not allowed to combine the experience records of the previous companies or business units in order to meet the experience requirements.

- 4. Being local manufacturer.
- 5. Regularly manufacturing of transformers of the type specified.
- 6. Having one of the following qualifications:
 - 6.1 Having experience in manufacturing of at least five (5) units of auto-transformers having similar or grater capacity/voltage rating as specified with at least five (5) consecutive years of successful operation/use in an overseas country (not his own country).

OR

6.2 Having experience in manufacturing of at least *one (1) unit* of auto-transformer having similar or greater capacity/voltage rating as specified with successful operation/use in EGAT system.

OR

6.3 *Local manufacturer, having a letter of acceptance issued by EGAT for manufacturing and/or fabrication of 230 kV auto-transformer with rating of not-more-than 300 MVA is allowed to propose only one (1) schedule with the maximum number of 2 units. Otherwise, EGAT reserves the right to reject such bid as being non-responsive.*

Furthermore, the local manufacturer who is awarded and signs the Contract with EGAT shall be allowed to participate in the next bid after it is certified by EGAT that at least one (1) unit of transformer provided under the Contract has successful operation in EGAT system, with a certification letter issued by EGAT.

7. Having one of the following qualifications:

7.1 Having a short circuit test record of the auto-transformer of 200 MVA, 230 kV or above. The level of occurring stress in the winding shall be similar to the proposed unit. The short circuit test record shall be *performed at international reference laboratory/institute/utility as follows: KEMA, EDF, CESI and IREQ.*

OR

7.2 Having a record of satisfactory operation/use of the auto-transformer of at least 200 MVA, 230 kV or above in EGAT system. The minimum supplying record shall be two (2) units with five (5) consecutive years of operation/use.

OR

7.3 Having a letter of acceptance for manufacturing and/or fabrication of the specific Equipment issued by EGAT within the scope specified therein (For the local manufacturer).

8. Proposing the manufacturer who has no just or proper pending claims against Equipment on other similar works.

In case the manufacturer is a new company formed by acquisition or merger with other companies or business units, the pending claim of any of such previous companies or business units shall be considered pending claim of the manufacturer.

II. All Bidders should preferably meet the following technical requirements; failure to so comply may constitute sufficient ground for rejection.

- a. Proposing the Equipment from the manufacturer having a certificate indicating that his system has been satisfactorily developed and implemented conforming to ISO 9001.